I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

PADOMES REGULA (EK) Nr. 412/2009

(2009. gada 18. maijs),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 428/2005, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas un Saūda Arābijas izcelsmes poliestera štāpeļšķiedru importam, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 2852/2000, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas piemērots par Indijas un Korejas Republikas izcelsmes poliestera štāpeļšķiedru importu, un ar kuru izbeidz antidempinga procedūru attiecībā uz Taivānas izcelsmes minētā produkta importu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 233. pantu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 384/96 (1995. gada 22. decembris) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis [1], ("pamatregula") un jo īpaši tās 9. panta 4. punktu,

ņemot vērā priekšlikumu, ko Komisija iesniegusi pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. **PROCEDŪRA**

(1) Komisija 1999. gada oktobrī sāka izmeklēšanu [2] attiecībā uz tādu poliestera štāpeļšķiedru (turpmāk *PSF*) importu, kuru izcelsme ir Korejas Republikā (turpmāk "sākotnējā izmeklēšana"). 2000. gada jūlijā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1472/2000 [3] tika piemēroti antidempinga pagaidu maksājumi, un 2000. gada decembrī ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2852/2000 [4] tika piemēroti galīgie antidempinga maksājumi.

(2) Saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu Komisija 2003. gada decembrī sāka [5] starpposma pārskatīšanu (turpmāk "pārskatīšanas izmeklēšana") par antidempinga maksājumiem, ko piemēro, *inter alia*, Korejas Republikas izcelsmes *PSF* importam. Importam no Korejas Republikas piemērotos maksājumus grozīja ar Padomes Regulu (EK) Nr. 428/2005 [6].

(3) *Huvis Corporation* (turpmāk "*Huvis*") 2005. gada 10. jūnijā iesniedza prasību [7] Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesā (turpmāk "PIT") anulēt Regulas (EK) Nr. 428/2005 2. pantu, ciktāl tas attiecas uz *Huvis* piemēroto antidempinga maksājuma likmi.

(4) PIT [8] 2008. gada 8. jūlijā attiecībā uz *Huvis* anulēja Regulas (EK) Nr. 428/2005 2. pantu.

(5) PIT, *inter alia*, konstatēja, ka iestādes, aprēķinot individuālo maksājuma likmi uzņēmumam *Huvis*, nepietiekami pamatoja, kāpēc sākotnējā un pārskatīšanas izmeklēšanā izmantotas dažādas metodikas. Saistībā ar minēto iestāžu secinājumi tika uzskatīti par neatbilstošiem pamatregulas 11. panta 9. punktam.

(6) Pēc tam Regulas (EK) Nr. 428/2005 2. pants attiecīgi tika anulēts tādā apjomā, kādā antidempinga maksājumi, kas piemēroti *Huvis* ražotajām un uz Eiropas Kopienu eksportētajām precēm, pārsniedza maksājumu, kas būtu piemērojams, ja maksājuma likmi aprēķinātu ar metodi, ko izmantoja sākotnējā izmeklēšanā.

---

[1] OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp.
[2] OV C 285, 7.10.1999., 3. lpp.
[3] OV L 166, 6.7.2000., 1. lpp.
[4] OV L 332, 28.12.2000., 17. lpp.
[5] OV C 309, 19.12.2003., 2. lpp.
[6] OV L 71, 17.3.2005., 1. lpp.
[7] OV C 193, 6.8.2005., 38. lpp.
[8] OV C 209, 15.8.2008., 44. lpp.

(7) Tiesas ([1]) atzīst, ka gadījumos, kad procedūru veido vairāki posmi, viena šāda posma atcelšana nenozīmē visas procedūras atcelšanu. Antidempinga procedūra ir piemērs šādai procedūrai ar daudziem posmiem. Tādējādi atsevišķu galīgā antidempinga regulas daļu atcelšana nenozīmē visas procedūras atcelšanu pirms attiecīgās regulas pieņemšanas. Turklāt saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 233. pantu Kopienas iestādēm ir jāpilda Eiropas Kopienu Tiesu spriedumi. Tāpēc Kopienas iestādes, izpildot spriedumu, var labot tās apstrīdētās regulas daļas, kuru dēļ regulu anulēja, atstājot nemainītas neapstrīdētās daļas, uz kurām spriedums ([2]) neattiecas.

(8) Šīs regulas mērķis ir grozīt Regulas (EK) Nr. 428/2005 daļas, par kurām konstatēts, ka tās neatbilst pamatregulai, un kuru dēļ tika anulētas konkrētas minētās regulas daļas. Turklāt ar šo regulu pamatregulas 9. panta 6. punkta nosacījumus piemēro attiecībā uz Korejas Republikas eksportētājiem, kuri bija gatavi sadarboties izmeklēšanā, kuras rezultātā pieņēma Regulu (EK) Nr. 428/2005. Visi pārējie Regulas (EK) Nr. 428/2005 secinājumi, kurus noteiktajā termiņā neapstrīdēja un kurus tādējādi neizskatīja PIT, un kuri neietekmēja apstrīdētās regulas atcelšanu, paliek spēkā.

(9) Tādēļ saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 233. pantu, pamatojoties uz PIT spriedumu, tika pārrēķināta antidempinga maksājuma likme attiecībā uz *Huvis*.

B. **JAUNS SECINĀJUMU NOVĒRTĒJUMS, PAMATOJOTIES UZ PIT SPRIEDUMU**

(10) Ar šo regulu tiek īstenota sprieduma daļa, kas attiecas uz dempinga starpības aprēķināšanu, konkrētāk uz to, kā aprēķina korekciju normālvērtībai, lai saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punkta b) apakšpunktu attiecībā uz importa maksājumiem ņemtu vērā starpību starp eksporta cenu un normālvērtību.

(11) Kā minēts Regulas (EK) Nr. 428/2005 127. un 128. apsvērumā, lai aprēķinātu normālvērtības korekciju, sākotnējā izmeklēšanā un tekstā minētajā starpposma pārskatīšanā tika izmantota atšķirīga metodika.

(12) Nelemjot par starpposma pārskatīšanā izmantotās pieminētās korekcijas aprēķināšanas metodes likumīgumu kā tādu, PIT spriedumā konstatēja, ka Kopienas iestādes atbilstīgi pamatregulas 11. panta 9. punkta prasībām nav pierādījušas, ka ir mainījušies apstākļi, ar kuriem varētu pamatot to, kādēļ piemērota no sākotnējā izmeklēšanā izmantotās atšķirīga metode. Tādēļ PIT anulēja Regulas (EK) Nr. 428/2005 2. pantu tādā apjomā, kādā antidempinga maksājumi, kas piemēroti *Huvis* ražotajām un uz Kopienu eksportētajām precēm, pārsniedza maksājumu, kas būtu piemērojams, ja attiecībā uz importa maksājumiem piemēroto normālvērtības korekciju aprēķinātu ar metodi, ko izmantoja sākotnējā izmeklēšanā.

(13) Tādēļ attiecībā uz importa maksājumiem normālvērtības korekciju pārrēķināja, pamatojoties uz metodi, kas izmantota sākotnējā izmeklēšanā.

(14) Ar šādu metodi aprēķināto vidējo svērto normālvērtību salīdzināja ar vidējo svērto eksporta cenu, kuru konstatēja starpposma pārskatīšanā, attiecībā uz katru ražojuma veidu un pamatojoties uz ražotāja cenu, un konstatēja, ka pastāv dempings. Konstatētā dempinga starpība, kas izteikta procentos no *CIF* importa cenas pie Kopienas robežas pirms nodokļa nomaksas, ir 3,9 %.

(15) Turklāt uzņēmumam *Huvis* aprēķināto individuālo likmi izmantoja, lai aprēķinātu vidējo svērto maksājumu, ko piemēro Korejas eksportētājiem, kuri sadarbojās, bet nebija iekļauti izlasē. Tādēļ dempinga starpība uzņēmumiem, kas sadarbojās, bet nebija iekļauti izlasē, tika pārrēķināta. Ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, bet nebija iekļauti izlasē, kuru izveidoja, pamatojoties uz vidējo svērto dempinga starpību, aprēķinātā jaunā dempinga starpība ir 4,4 %.

(16) Ar Komisiju sazinājās viens uzņēmums (*Woongjin Chemical Co., Ltd.*, iepriekšējais nosaukums *Saehan Industries Inc.*) un apgalvoja, ka būtu jākoriģē arī tam noteiktais maksājums. Tomēr šis uzņēmums nebija iesniedzis prasību PIT anulēt maksājumu, tāpēc maksājums jau ir kļuvis galīgs.

C. **INFORMĀCIJAS IZPAUŠANA**

(17) Visas ieinteresētās personas, uz kurām attiecas sprieduma izpilde, tika informētas par ierosinājumu pārskatīt antidempinga maksājuma likmes, ko piemēro *Huvis* un uzņēmumiem, kuri sadarbojās, bet nebija iekļauti izlasē. Pēc informācijas izpaušanas saskaņā ar pamatregulas noteikumiem ieinteresētajām personām deva iespēju noteiktā termiņā izteikt iebildumus. Komentārus ņēma vēra, ja tie bija pietiekami pamatoti un pierādāmi.

([1]) *IPS* pret Padomi [1998] Eiropas Tiesas ziņojumi II-3939.
([2]) Lieta C-458/98 P *IPS* pret Padomi [2000], Eiropas Tiesas ziņojumi I-08147.

D. **SECINĀJUMS**

(18) Pamatojoties uz minētajiem apsvērumiem, būtu attiecīgi jāgroza maksājuma likme, ko piemēro *Huvis* un ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, bet netika iekļauti izlasē. Grozītās likmes būtu jāpiemēro ar atpakaļejošu spēku no Regulas (EK) Nr. 428/2005 spēkā stāšanās dienas,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 428/2005 2. pantā minēto tabulu, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu attiecībā uz tādu sintētisko poliestera štāpeļšķiedru importu, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, uz ko attiecas KN kods 5503 20 00 un kā izcelsme ir Korejas Republikā, aizstāj ar šādu tabulu:

Uzņēmums	Maksājuma likme (%)	*Taric* papildkods
Huvis Corporation *151-7, Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul*	3,9	A151
Woongjin Chemical Co., Ltd. *(formerly Saehen Industries Inc.)* *254-8, Kongduk-dong, Mapo-ku, Seoul*	10,6	A599
Sung Lim Co., Ltd. *RM 911, Dae-Young Bldg, 44-1; Youido-Dong* *Youngdungpo-ku, Seoul*	0	A154
Dongwoo Industry Co. Ltd. *729, Geochon-Ri, Bongwha-up, Bongwha-Kun,* *Kyoungsangbuk-do*	4,4	A608
East Young Co. Ltd. *Bongwan #202, Gumi Techno Business Center, 267* *Gongdan-Dong, Gumi-si, Kyungbuk*	4,4	A609
Estal Industrial Co. *845 Hokye-dong, Yangsan-City, Kyungnam*	4,4	A610
Geum Poong Corporation *62-2, Gachun-Ri, Samnam-Myon, Ulju-Ku,* *Ulsan-shi*	4,4	A611
Keon Baek Co. Ltd. *1188-3, Shinsang-Ri, Jinryang-Eup, Kyungsan-si, Kyungbuk-do*	4,4	A612
Samheung Co. Ltd. *557-12, Dongkyu-Ri, Pochon-Eub Pochon-Kun,* *Kyungki-do*	4,4	A613
Visi pārējie uzņēmumi	10,6	A999

2. pants

Atmaksā vai atlaiž maksājumu summas, kuras samaksātas vai iegrāmatotas saskaņā ar 2. pantu Regulā (EK) Nr. 428/2005 tās sākotnējā redakcijā un kuras pārsniedz summas, kas noteiktas saskaņā ar 2. pantu Regulā (EK) Nr. 428/2005, kā tā grozīta ar šo regulu. Atmaksājumu un atlaišanu pieprasa no valsts muitas iestādēm saskaņā ar spēkā esošajiem muitas tiesību aktiem. Pienācīgi pamatotos gadījumos par diviem gadiem pagarina trīs gadu termiņu, kas paredzēts 236. panta 2. punktā Padomes Regulā (EEK) Nr. 2913/92 (1992. gada 12. oktobris) par Kopienas Muitas kodeksa izveidi [1].

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2005. gada 18. marta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 18. maijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. KOHOUT

[1] OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.